

Мирий (тахаллуси; асл исм-шарифи Очилдимурод Неъматилла ўгли) (1830 — Каттакўргон—1899) — шоир ва хаттот. Каттакўргондаги Накибхўжа ва Бухоро мадрасаларида ўқиган. Калликўргон мавзеида козилик қилган (1888). Мирийнинг мукамал девони, иккита баёзи, қатор эпик асарлари сақланган. Мирий ижодининг асосий қисмини унинг дostonлари эгаллайди. «Раъно ва Зебо» (1884) дostonини форсийда ёзган. Мирий тарихий воқеалар асосида романтик услубда «Киссаи Салим Жавҳарий» (1887), «Рустам ва Сухроб» (1898), «Мажиддин ва Фахрунисо» (1899) дostonларида адолатли тузум, фаровон турмуш, қомил инсон ҳақидаги илгор фикрлари акс этган. «Гулнома», «Чойнома» каби маснавийларида ҳаёт ҳақидаги фалсафий-эстетик қарашлари ўз ифодасини топган.

Мирий Фирдавсий «Шохномаси»нинг бир қисмини ва Хусайн Воиз Кошифийнинг «Анвори Сухайлий» асарини шеърӣй йўлда туркийга таржима қилган. Навоӣй, Жомӣй, Саъдий ва бошқа шоирларнинг айрим асарларини насх ва настаълик хатларида кўчирган.

Мирий газалларида ҳаёт зиддиятлари, турмушдаги тартибсизликлар, ноҳақликларни тасвирлаган. Ҳажвий шеърларида эса риёкор қозилар ва миршабларни фoш этган. Шоир лирикаси, ҳажвиёти ва эпик асарлари юқсак бадиӣй хусусиятлари билан ажралиб туради. Мирий асарлари Ўзбекистон Фанлар академияси Шарқшунослик институти, Самарқанд давлат университетининг асосий кутубхонаси фондларида сақланади. Бегали Қосимов.

КИССАИ САЛИМ ЖАВҲАРИЙ

(Дostonдан парча)

Бу дoston жавҳари Салим Жавҳарийнинг ахборотидан Ҳажжожга изхори бобида

Ким эмди айлаин бир қисса оғоз,
Салими Жавҳарийдин нуктапардоз.
Ким ул Ҳажжожу зулм ичра яғона,
Тилар эрдикӣ, бир яхши фасона.
Тоғиб Фаттоҳ олиб борғач Салимни,
Фасоҳат бобида йўк-йўк қалимни.
Буюрди шах сўзунг оғоз айла,
Фасонангга мени дамсоз айла.
Дуо айлаб Салими нукта ошуб,
Етурди шохлиғ расмида услуб.
Деди, эй шахриёри рубъи масқун,
Мутеи хидматинг бўлсун Фаридун.
Эшит бу қулни кўрган сарғузаштин,
Кезиб оламга юрган кўху даштин,
Отамга бор эди моли фаровон,
Хисобу сондин ортик гавҳару қон.
Эрам монанд боғу бўстонлар,

Бихиштосо таажжуб гулситонлар.
Камар заррин эшикда кул туман минг,
Канизаклар неча симинбадан минг.
Зару сим ончаким имкондин ортик,
Дуру лаъл ул сифатким кондин ортик.
Шиори базл ўлуб, андешаси жуд,
Гадолар хони лутфидин топиб суд.
Ялангоч тўн топиб, очлар наво хам,
Ани асрида эрди бенаво кам.
Жахон эхсонидин андог бўлуб шод,
Бўлубон мулки Восит завкобод.
Акобирларга поси хурмат андин,
Лозимларга шавки шафкат андин.
Демишлар они Абдуллои тожир,
Жавохирга фузунрок эрди мохир.
Кўюб эл они исмин Жавхарий от,
Етуб зотига жавхардин мубохот.
Бўлубон мояси дурру гухардин,
Бадахшонга бориб, гах Кошгардин.
Дегил хар важх дунёлигда хурсанд,
Вале богида бутмай нахли фарзанд.
Берибон симу зар дарвешларга,
Ўгул умедида дилрешларга.
Хадаф топгач баногох тири уммед,
Хамоно топгон ўлса умри жовид.
Йигибон мажмуе жамъи касире,
Тузуб жашне йигиб барною пири.
Бериб Воситга зийнат боглаб ойин,
Хўтан бедил бўлуб, шармандаси Чин.
Менга хам тангри айлаб лутф ёвар,
Чу бўлдум лутфи хакдин етти ёшар.
Муаллимга бериб килди хитобе,
Ярайдур айласа илм иктисоби.
Ўкуб хар илмдин топдим камохи,
Ўлуми фикху тибдин интибохи.
Бўлуб оз чоғда хар фан ичра мохир,
Акобир расмига кўз тикдим охир.-
Муборизлигда, тирандозлигда,
Хам андог нарду шатранжбозлигда.
Фариди вақт бўлдум хар фан ичра,
Килурдим кўп ўюнлар жавшан ичра,
Укумдин каркадон бош тортар эрди,
Киличим шер багрин йиртар эрди.
От устида ўюнлар айлар эрдим,
Масоф ичра баходир сайлар эрдим.
Киши размим учун майл айлай олмай,

Уруб сафлар бузар эрдим паёпай.
Менга бўлмай биров бу ишда хамто,
Масофимдин кочарди хар тавоно.
Ёшим ўн еттига еткурди зийнат,
Тошиб ўн тўрткунлик мох талъат.
Карими ихтилотимга бериб зайн.
Фалак хуршеди янглиг қурратулайн.
Никох айлаб кюрди хилватимга,
Кавокиб кўз тикарди ишратимга.
Отам рохатда, мен ишратда машгул,
Неким амр айлабон мен анга маъмул,
Отамга етти чун азми зарурий,
Етушти заъфи тан, кетти шуури.
Танини нотавонлиг зўр килди,
Тушуб беморлиг ранжур килди.
Кулогига етушти кўси рехлат,
Менга айлар эди неча васият,
Ки эй умрумни богини ниhoли,
Гулистонимни сарви эътидоли.
Таним ранжурлиг бирла сўлубтур,
Магарким умр савдоси бўлубтур.
Жахон савдосига елдим-югурдим,
Неким истаб муродим онча кўрдим.
Улусни шодком айлаб ўзумдин,
Етурдим бахралар элга тузумдин.
Не ким тақдир этиб эрди худованд,
Хам ўзни айладим, хам элни хурсанд.
Бу колгон моллар эмди сенингдур,
Каро туфрог аро манзил менингдур.
Егил, ичгил, худованди таборак
Бу давлатни сенга килсун муборак.
Ва лекин тўрт ишни килгум изхор,
Ани берк ушлагил зинхор-зинхор.
Бири бу: яхшилик кунни унутма,
Маишат моясин исроф тутма.
Бири бу: тонг-ла фикрида ема гам,
Бу гамдин етгулук ризкинг бўлур кам.
Бири килма кишини айбини фoш,
Бу атворинг етургай багрингга тош.
Бири бу: яхши ишдин килма номус,
Ани килмоклигида бўлма маъюс.
Улуглар туфрогини тўтиё кил,
Аларни сухбатини кимиё бил.
Хусусан илм эли бўлсун анисинг,
Алардин пур айла завки жалисинг.
Отадин чунки бу посух эшиттим,

Етуштум кўзларин ёшин ориттим.
Дедим: «Эй киблагохим, узрхохим,
Сўзингдин кўкка етгай дуди охим.
Хаётингдин гулистонимгадур ранг,
Замирим кўзгусин юктурмагил занг.
Колиб сендин качон мен шод бўлгум,
Агар гулмен бу мотам бирда сўлгум.
Бошимда сояи икболинг ўлсун,
Рафиким лутфи молмолинг ўлсун.
Хаётингдиндурур жонимга миннат,
Бошимдин бўлмасун зилли раофат.
Ва лекин хукми хакни чораси йўк,
Ажални жалласидин отилур ўк.
Отам ичти ажални жомидин май,
Самуми марг йикитти лахза кўймай.
Килиб дафн айладим оши азосин,
Солиб устумга хам мотам либосин.
Атодин харнаким колмиш зару сим,
Бориси ўз кўлумга топти таслим.
Гурури накду мулку молу асбоб,
Хам андок хидматимда хосу наввоб.
Тушуб хушумга ошуби йигитлик,
Килиб худройликда нафсим итлик.
Тутуб кавми арозил бирла улфат,
Шарорат хайли бирла базму сухбат.
Аларга сарф этиб бору йўкумни,
Ошуруб осмондин гулгулимни.
Фалакка еткуруб ошуби мастим,
Бу мастимда бўлуб кўк токи пастим.
Бўлуб исрофга шугли мизожим,
Ишим лавху тараб бермак ривожим.
Тамизим англамай суду зарардин,
На тинмок, не таянмок шўру шардин.
Мизожимга етушуб сифлахўлиг,
Шарорат ахли ичра комжўлиг.
Димогим жўш уруб бебоклигда,
Демак бебок, беидроклигда.
Бўлуб бехудалигда элдин ортик,
Ямонлигда аёгим тилдин ортик.
Атодин харна колгон молларни,
Зару симу туман амволларни.
Бериб оз чоғда онча молу амлок,
Талаф килдим борини чусту чолок.
Мани бехудлиг айлаб ул сифат маст,
Бериб сармояни бўлдум тихидаст.
На кул колди эшигимда, на доя,

Йўқотдим борчасини поя-поя.
Бу беҳудлигда билмасдимки гам ким,
Ситам кайси бўлур, билмай алам ким?
Дирам кайдин келиб койда бородур,
Маишат тўшаси койдин етодур?
Ямон йўлга килурдим сарф чандон,
Кўнгулга тушмас эрди жуду эхсон.
Бу янглиг симу зар кетгач кўлумдин,
Кочиб эл кўркар эрди шумлугимдин.
Узуб дўстлар таноби дўстлигни,
Мухаббат синасидин пўстлигни.
Кўюб отим Салими кўртолеъ,
Бу от ул мамлакатга бўлди шоеъ.
Кўзум оку кароси меҳрибонлар,
Кочиб мендин бурун ул истагонлар.
Мени истар кишиларни мен истаб,
Алар юз кайтарурди очмайин лаб.
Салом этсам, алар килмай жавобе,
Салими кўрбахт, айлаб хитобе,
Кариндошимга мендин ору номус,
Алар топмай бурун бўлмокга побўс.
Матоу моя барча кетди кўлдин,
Анингдек сирру сомоним кўнгулдин.
Дедим жуфтимга: «Эй кулбам чароги,
Аниси хилватим кўнгулни боги.
Чу мендин килди суду моя падруд,
Зару симу нукудим бўлди нобуд.
Хазойин емрулуб кўнглум уйидек.
Нишотим касри вайрон бум уйидек.
Бузулди хотирим ёнглиг нишотим,
Кўлумдин кетти накди инбисотим.
Бурунги шодмонлиг бўлди барбод,
Замони ишратим бермас биров ёд.
Хама ахбоб узди тори шафкат,
Уруб балки багирда хори зиллат.
Аларким хони лутфимдин эди шод,
Юзумга таъна тегин килди бунёд.
Салими шўрбахт, ёд айлаб отим,
Халойик ичра афзунрок уётим.
Бу хижлатдин бошимни кўтаролман,
Улус рухсорига тиклаб боколман.
Бу авлодурки, сен тушмай гамимга,
Ўзунгни кўймагил бу мотамимга.
Отанг лутфида юз зевардадурсен,
Туман хурмат била парвардадурсен.
Димогинг бенаволиг кўрган эрмас,

Мизожингга тааб еткурган эрмас.
Наботу канд гуфторингга банда,
Шакар лаъли гухарборингга банда.
Нихолинг нозу неъмат бирла бутган,
Камолинг шахду шарбат хўп тутган,
Вужудинг боги нузхат бўстони,
Юзунг кўзгуси акси комрони.
Юзинг ойинаси завку сафода,
Кўзингнинг орзуси тўтиёда.
Маишат бирла хушзавк хаётинг,
Хужуми фока кўрган йўк сифотинг.
Ки яъни кўрганинг йўк бенаволиг,
Кадингга ор эрур шоли гадолиг.
Отанг базмида бўл шамъи шабистон,
Отангни кулбасин кил Юсуфистон.
Етушмай шумлугум тортгил ўзунгни,
Отанг чархида кўрсат юлдузингни.
Мени кўй ушбу мехнат хонасида,
Бўлай мен ушбу гам кошонасида.
Бу ошуб ичра сен ўртогим ўлма,
Богир догига сен хамдогим ўлма.
Сени кўрсам бу зулматхона ичра,
Тушар ўт бу дили вайрона ичра.
Кўрунмай ўз гамим сендин тушар таб,
Ки кути явмия килсанг йўк истаб.
Бўлубмен нотавонлигда тавоно,
Бу махзунлигда не бўлгаймен оё.
Ки сен боргил отанг уйига, эй хур,
Мени деб бўлма муфлислигда ранжур
Яна ёндурса давлат шамъини хак,
Кора кулбамга тушса нури равнак.
Касоди ишратимга еткуруб суд,
Кетибон фока, етса тархи бехбуд.
Келиб манзилингни обод этарсен,
Бурунги завкингни бунёд этарсен,
Ки холо мен бўлуб нокомлигда,
Сен андок турфа беоромлигда.
Ота-онанг била тут гамзудолиг,
Аромизда турубтур кадхудолиг».
Чу жуфтим мендин англаб бу фасона,
Килибон захрханд этти тарона.
Деди: «Будурму тамхиди мурувват,
Бу кайси расм эрур, кандог хамият?
Ўзунг инсоф кил, фикр эт каломинг,
Ўзунг андеша кил бу фикри хоминг.
Сени танхо кўюб бу ибтилода,

Мен анда айш этай, сен бу балода.
Отам базмида мен мастоналигда,
Сену хар шамъга парвоналигда.
Отам бирла бўлуб мен завк хирман,
Бўлуб сен хар эшикларда салозан.
Бўлуб мен завк ила ишратда машгул,
Кийиб сен эски шол эгнингда качкўл.
Бале, бозуи хушу химматингдин,
Шуурим кетти мундог хижлатингдин.
Вафо услубига будурми ойин,
Русуми дўстлиг будурми эркин?
Керак мендин бу бетокатлиг ўлса,
Не дей бир-бирга шафкат ушбу бўлса.
Эру хотинга ойин бу бўлурму,
Эри бемоя бўлса айрилурму?
Бу таврингдин хамият элига нанг,
Шууринг ботил этмиш шўълаи банг.
Демон ожизлик ичра нотавонсен,
Тануманду кави хам пахлавонсен.
Аёгингда эрур юрмокга ёро,
Алинг хар ишни айларга тавоно.
Етар хар ишни айларга мадоринг,
Етар хар касб килсанг иктидоринг.
Качон ожиз эрурсен касб этардин,
Келур килмок кўлингдин хар хунардин.
Биров сармояси гар оз бўлгай,
Ўтунчинлик килиб мумтоз бўлгай.
Вагар бўлса кўлида моя чандон,
Очар хар растада юз навъ дўкон.
Дема отим Салими Жавхарийдур,
Жавохир бўлса сармоям еридур.
Жахон конунида турмас бир оханг,
Чолур юз парда ичра нагмаснн чанг.
Тузотиб зеру бам шархида овоз.
Гахе пасту гахе боло килур соз.
Хаводис барк янглиг ўргулуб тез,
Юрур майдони дахр ичра сабукхез.
Хижолат мулкида кўб бўлма маъюс,
Бу маъюсингдин ортар сенга номус.
Бир иш шуглин ўзунгга пеша килгил,
Хижил юрмай бир иш андеша килгил.
Бурунрок бўйла кундин килмадинг ёд,
Саранжомингни бердинг елга барбод.
Пушаймондин топилмас судинг охир,
Илик бир ишга ур бехбудинг охир.
Тутуб бечоралиг расмида услуб,

Ўтун кил даштдин ё богла жоруб.
Ваё муздурлигда касби кор эт,
Ваё хаммомлигни ихтиёр эт.
Маишат моясида айлагил жахд,
Жадалдин коми завкингга етар шахд,
Хижолатдин фузун бўлгай забунлиг,
Етар жонингга тархи вожгунлиг.
Мунингдек мунфаиллиг ичра ётма,
Сазо тоши била бошинг ушотма.
Харими хилват ичра мен хам андок,
Ишим бўлсун туну кун чарх ўгурмок.
Сен айлаб тошкорининг корсозин,
Килай ман ичкарининг кўбу озин.
Отамни уйидин етмас менга суд,
Сенинг бирла бўлай хар буду нобуд.
Дами айшу нишотингда эдим ёр,
Хам андок мен гаминг вакти парастор.
Алимдур доманингда шоду гамда,
Сенинг бирла бўлай завку аламда.
Бу янглиг хотуним кўргузди шафкат,
Замиримга тушуб завку хамият.
Килиб тангрини шукрини адосин,
Хамул мангучаи исмат вафосин.
Шабистоним ёрутмиш бу сифат ой,
Вафо гулзорида сарви сумансой.
Кўнгулни завки ошиб хушу тобим,
Димоги хуш анингдек жўшу тобим.
Килурга касб этмок жазм килдим,
Магар хаммолликга азм килдим.
Кўнгулга хотунимдин ошти иззат,
Бу журъат кўрдум андин етти химмат.
Белимни богладим хаммоллигга,
Кўнгулни кўймайин эхмоллигга.
Сафи хаммолга котдим ўзумни,
Эшит, эй шахриёр, алхак сўзумни.
Сари бозори Восит ичра бехол,
Бурун жавхар сотардим, эмди хаммол.
Кулуб баъзе урубон таънадин неш,
Хазин кўнглум килурди турфа дилреш.
Алар сўзига солмай илтифотим,
Бошимдин ошуруб ташлаб уётим.
Хамоно килдим иш хаммоллигга,
Уётни ошуруб хушхоллигга.
Олиб оз учрасин кўб-кўб кўтардим,
Масофат катъида элдин ўтардим.
Алар бир боргонича икки бориб,

Алар ўн боргонин бир йўл кўториб.
Колиб хаммоллар пўямга хайрон,
Етиб хаммоллар муздига нуксон.
Ўну ўн беш дирам хар кун топардим,
Такопўюмга равнак кўрсатардим.

ДОСТОНЛАР

ГУЛНОМА

Сокий, кадахинг мўл эт карамдин,
Колмиш бу работ жоми Жамдин.

Ковус кани, не бўлди Хушанг?
Кўкка чолиб онча кўсй фарханг.

Маст айлаки, телбавор ўлай мен,
Йўклар аро бахтиёр ўлай мен.

Бу телбаллик ичра онча кил гарк,
Бору йўки дахр килмайин фарк.

Сокий, кадахи нашот тўлдур,
Бу бодага чархни букултур.

Бу хамлиг ила етолмайин чарх,
Йўк, дурдини хам тополмайин чарх;

Кундуз очибон куёш нукудин,
Уй равзани демайин копудин;

Тун бўлса сочиб нукуд юлдуз,
Юрсун югуруб тун ила кундуз.

Сокий, тўла айла жому согар,
Колмас киши, кани худ Скандар?

Бахромга гўр манзил ўлди,
Минг гўр кўлида бисмил ўлди.

Жонлар бари фоний — тангри бокий
Кўп мунча тагофул этма, сокий.

Аввал ичу, сўнгра кил хавола,
Гардун эса сибкарай пиёла.

Эй сокийи гулъузори гулрў,
Эй кабк хироми, нозбў бў.

Эй комати сарвинга фидо сарв,
Каддинг деса бормудур раво сарв!

Вах-вах, не галат хаёлдур бу,
Хай-хай, не деган мисолдур бу!

Ул бир шажареки, меваси йўк.
Эл кўнглин олурга шеваси йўк.

Хайхот, бу кадки, сенда бордур,
Хар яхши мушаббах ўлса ордур.

Коматму десам киёмати бор,
Жаннатму десам худ офати бор.

Кад йўкки, малохати шажардур,
Йўк, йўк, дегил офати назардур!

Огзинг бу шажарни гунчасидур,
Кулку анга, вахки, мевасидур.

Фарзан деса мева — кулку вокеъ,
Овозасига йўк уйку вокеъ.

Ширинлиг аро гумондин ортук,
Аччиклик аро худ ондин ортук.

Ширин ва ачик — фидоси жонлар,
Ул кулкуга садка хонумонлар.

Эй тоза ниhoли гулшани жон,
Хар узвинга садка богу бўстон.

Менким гули нозбў экибмен,
Мехнатлар анинг учун чекибмен.

Жаъфар гули-ю гули хинолар

Хам тожихуруси хуш жилолар,

Хам кошгарий гулини парво,
Шому сахар анда худ мухайё.

Бир сатхи чаманда ишки печон,
Чирманмок ўлуб иш анга хар ён.

Бу барчаси бу жихатму эрмас;
Ишрат сари маслахатму эрмас.

Хар чанд фарахфизо эрур гул,
Кўп рамзга ошно эрур гул.

Ишк ичра асиру мубталомен,
Бир сарвга зору бенавомен.

Бир чехраси гул асиридурмен,
Гам кишварини амиридурмен.

Бир гунча огиз фитодасимен,
Махмури висол бодасимен.

Ул тош кўнгулму яъни сенсен!
Фўлодга йўлму яъни сенсен!

Кўнглунг катигича бўлмагай тош,
Кошинг киличига кўрмагай бош!

Яндашса бу тош бирла фўлод,
Кўрмас киши сен сифатни жаллод!

Ким они хавои ишки бирлан,
Масжидни килиб ўзумга маскан

Чархи фалакеки, чархи гардун
Тўкмай сувини бу навъ бир кун.

Масжид аригига ўткурубмен,
Йўк, кўз ариги аро курубмен.

Саргашталик анда кўп ўзумдек,
Кундуз-кеча сув тўкар кўзумдек.

Эй зулфунг асири хўбрўлар,
Хуснунгга фидо туман накўлар.

Юз фикр ила нозбўлар эктим,
Мехнат ани тархи бирла чектим.

Комим бу десангки кўргулукдир,
Бир дам боришиб ўтургулукдур.

Тархидин агар савол этарсен,
Васфин эшитур хаёл этарсен.

Дарвозага киргач ичкарирок,
Бирдам туру, ўнг бирла сўл бок.

Ўнг ёнида нозбўи чиний,
Шармандаси Чин нозанини.

Зухд ахли каби киём айлаб,
Кирган кишига салом айлаб^

Бошини эгиб килиб тавозуъ,
Илкинг сунарин этиб таваккуъ

Кўл теккач, этиб абирсонлиг,
Фирдавс гулин иси нишонлиг.

Минг ноз ила, бўи нозбў, деб,
Бошини эгиб, ниёз бу, деб.

Хизри наби кисвати баринда,
Баъзиси Билал талъатинда.

Кўк атласи баъзидин намудор,
Тун турраси баъзидин падидор.

Баъзини атаб забони гунжишк,
Шохи бўлуб ошёни гунжишк.

Чумчук дема, булбул ошёни,
Чумчук сифат айламиш макони,

Атрофин олиб хурустожи,
Тожи била ёндуруб сирожии.

Бокган киши кўнглига солиб ўт,
Деб:—Турма бу гулшан ичра, бот ўт.

Бок манга, кутул асирлигдин,

Кайдим мени бу далерлигдин,—

Деб кошгарий гули кулумсуб,
Зебо гулума назарни сол хуб.

Бошим узадур кулохи ним тарк,
Хублукда атаб отимни садбарг.

Кўнглумни шикофига назар сол,
Багринг бутун ўлса, бот кадар сол.

Сўл ёнига лутф этарсен изхор,
Турфа чамани гариб — толор.

Ер багрига чок томуридин,
Ой доги таноб узотуридин.

Чарх азми учун каманд ташлаб,
Бўлмокда Масих бирла хамгап.

Исоки маком килди тўртунч,
Элдинму эди худ анга кўркунч!

Анфосини тангри пок килди,
Афлок уза завкнок килди.

Жон топти ўлук дамидун, алхак,
Йиллар ўтуб ўлганича мутлак.

Толорга хам бу поклиг бор,
Май нашъасидин бировки хуммор,

Ул кимса ўлук эмасму охир?
Махмурни ўлук демасму охир?

Раз кизидин ўлса бахраварлиг,
Ул бодага коми юпса тарлиг,

Бермасму худ анга рухи тоза,
Топмасму хамул футухи тоза!

Бас, ток Масих дам эмасму?
Исо нафас они худ демасму?

Ток ёнида неча нозбўлар,
Шому сахар ул хужастурўлар

Кизлар киби юзлари кизиллик,
Хар кунда тилаб неча бихиллик.

Деб:— Бокма юзум кизорганига,
Минг зийнат ила очилгонига-

Ким, бўи вафо гулумда йўктур,
Сўлмоклигима махал ёвуктур.

Жаъфар гули дебки: — Хушманд ўл,
Гуллар исин исла, бахраманд ўл.

Кўйма оёгингни бежаёвор,
Солгил назаринг, адаб билан бор.

Бизни бу чаманда солма кўздин,
Инжилма бу заъфароний юздин.

Белларда бўгун солиб хинолар,
Тийг ўрнида баргдин наволар.

Жаллод киби бокиб харосон,
Бир нечаларин босиб кизил кон,

Деб кирган улусга:— Бохабар бўл,
Бехуда гулумга сунмагил кўл...

Ё раб, бу макони хулд тазйин,
Фируз махаллу жаннат ойин,

Файзу караминг хамиша ёр эт,
Ким айни иноятинг нисор эт.

Ахлига хам, эй карими довар,
Ниятни накўсин эт муяссар.

Кўнгулларин айла бу макондек,
Химматларин айла осмондек.

Ахлига бу ер мухаббатин сол,
Илм ахлига бори шафкатин сол.

Кўнгулларин эт бу ерга побаст,
Завки бу макондин айла сармаст.

Гарби бу маконни обшоре,

Жаннат суви, йўкки жўйборе.

Жаннат ичидин окар аригдек,
Йўк, кавсардин чикар аригдек.

Хар кимсада бўлса хубс зохир,
Ул сув-ўк, этиб хам они тохир.

Окиб туну кунда, тутмай ором,
Бахра топиб онки хосу хам ом.

Мавжи етуруб фалакка шавкун,
Завки кетурур малакка шавкун.

Шавкун дема балки шавки ортиб,
Хам савтлигин нафири тортиб.

Чархи фалак анда ўла сойир,
Кўк чархидурурким дахра дойир.

Ўк жавфида ўйла кутри афлок,
Ўргулмок ишида чусту чолок.

Тахта анга кахкашонму бўлгай,
Ё кохкашон нишонму бўлгай.

Хар кўзалари ситора янглиг,
Сув сочмоги абри пора янглиг.

Ул чархи фалакни жўйбори,
Ердин юкоридур икки кори.

Масжид туби бирла жорий бўлгай,
Толор ила гул нисори бўлгай.

Хожат анга сувдин ўлмаган чоғ,
Айлониб окарда давраи бог,

Гўёки зилоли зиндагоний,
Хайвон сувидин бериб нишони.

Бокган кишини сафоси ортиб,
Кўнгул уйини жилоси ортиб.

Шахсуфани тўрт жонибидин,
Жониб не деган, бўлур тубидин,

Окиб бу назокату сафода,
Хайвон сувивор софу сода,

Ул манзили пок хавзи сори,
Кавсар аригимисол жорий,

Гулларга бериб абирсонлиг,
Гуллар тубидин этиб равонлиг,

Юз навъ сафода суви окиб,
Фарход тахайюр илки кокиб.

Шарбат топибон сув истаганлар,
Ширин ариги йўк эрса, кавсар,

Жайхун киби субху шом жорий,
Уммон бўлуб они шармсори.

Килгач биров ул аригда юрмок—
Селоб йўлинда бор ўтурмок.

Куш ўтса, ўчуб хаёти онинг,
Мўр ўтса, бориб нажоти онинг.

Гуллар неча юз лабида бутган,
Кўрган муни ўзгани унутган.

Лаъли лаби дилрабому оё!
Хатму лаб уза гул анга гўё!

Ё навхатларни сайри чоги,
Тушмиш кўзи анда бу булоги.

Килмишму ўзин аларга монанд,
Бермишму ўзин аларга пайванд.

Ким килса ўзин наку шабихи,
Неку била йўл топар кабихи.

Ул суфаки жавфи гулшан эрди,
Доно элига нишиман эрди.

Гарбида гулу шимоли гулшан,
Шарки-ю жануби сарву савсан.

Мехроби-ю неча муттаколар,

Мехробида сохиби дуолар.

Ул суфа шимоли бор гулзор,
Булбуллар ўкуб худ анда гулёр.

Бир неча муганнийи навосоз,
Булбулга килурга ўзни дамсоз.

Ул суфада рост сози ушшок,
Маргуласи мушкбези офок.

Ул гулшани тозанинг шимоли —
Бир хужраи чордар хаёле;

Очганда эшикни, тўрт жониб
Гул бирла анор кўзголониб.

Хар ён чу назарни сен очарсен,
Гул кўргайсену, гул сочарсен.

Хуш манзил эрур, хавоси маргуб,
Булбулларининг навоси маргуб.

Хуш хужраи дилкушо, фарахбахш,
Хавз ўртасида жудо фарахбахш.

Гарбида зилоли зиндагоний,
Телмуртуруб ўзига самони.

Яъни хавзи сафода кавсар,
Бўлмасму бихишт арода кавсар.

Ул манзили поки жаннат осор,
Кавсар киби хавзини десанг бор.

Хар сахнида суфаи ажибе,
Ашжор ила суфаларда зебе.

Бир сахнида гулгули самовор,
Асрорини айлаб элга изхор...

Аммо не дейин гужум сифотин,
Не деб килайин худ они отин.

Бир-бирига барги онча пайваст,
Йўл топмайин отсалар анга шаст.

Соя самаридин эл тануманд,
Шахр истамай, они деб Самарканд.

Зохид кишилар амомасидек,
Шахр ахлини зеб жомасидек,

Усмокда чунон солиб таку пў,
Утмай бири-биридин сари мў.

Бевосита кибласин олиб хавз,
Сояси аросида колиб хавз.

Остидин ариг магар самовий,
Ул чархи фалак сувини нови.

Вах-вах, не дедим, не килдим авсоф,
Астагфирулиллах, ўлмасун лоф.

Ё раб, караминг нисор айла,
Лутфунгни хамиша ёр-айла,

Лофимни ўзунг маоф килгил,
Миръоти кўнгулни соф килгил...

Очилдии зори бенавони,
Нафс илкида мубтало гадони,

Оламни хаводисига колган,
Нафси бадидин балога колган,

Эл таъну маломатига ботган,
Шармандалиг уйи ичра ётган,

Яъни лакаб ичра Мирий оти,
Бу шеър ила айламай уёти,

Кўп ёвау харза сўзни тортиб,
Ул харзада сафхани карортиб,

Не рамзу ишорату не тамсил,
Билмай не далилу кайси таъвил,

Ким назмни худ шиори айлаб,
Бу хол ила турфа коре айлаб,

Мен киммену мунча беҳаёлик,

Маъни гухарига ошнолик!

Найлай, нетайин бу ўлса такдир,
Йўкса манга кайда мунча такдир!

Бу хост чу сендин ўлса бори,
Бўлгайму бу кулни ихтиёри!

Ё раб, караминг панохим этгил,
Лутфунгни худ узрхохим этгил.

Файзинг бу макон сари фузун кил,
Лутфунгни танобини узун кил.

Ахлига хам айла шавкин афзун,
Аквомини айла завкин афзун.

Утган кишиларки пок эдилар,
Хўблук била завнок эдилар.

Бўлганларимизни кил алардак,
Кўнглимизи равшан эт сахардак.

Ўтганларимизга нури иймон,
Бўлганларимизга хайру эхсон.

Ўтганларимизни айла масрур,
Бўлганлара бер сурурдин нур.

Сокий, тўла айла согари гул,
Гул юз уза ташла зулфи сунбул.

Гулдек очилиб, пиёла тутгил,
Кулку кила, йўк, уёла тутгил.

Гул мавсуми маст айла бизни,
Гул ёнида паст айла бизни.

«Гулнома»га истасанг чу тарих,
Тут хушу хирад, эшит бу посих.

Ким, ушбу нигорхонаи Чин,
Гулзору гули бихишт ойн.

Бўлгач, бу нидо етушти ногах,
Тарихига бўйла килди огах:

Гул чехраси-ю аёғ юздин,
Яъни учни унут ўтуздин.

Олдинг гулу юздин ул нишони,
Тарих: бихишти гулситони.

Таммат, тамом ёфт ва ба ихтитом анжомид «Гулнома»и Очилдии хоксори бемикдор.

Эшитмоклиг учун афсонадур бу,
Деманг Мирийни сиз:—Девонадур бу!

На гул колгай жахонда, не гулистон,
Хаво килган кушумга донадур бу!

ЧОЙНОМА

Аблахи нону ошу чой талаб,
Кона фи кулли боб ман яргаб.

Одамийлиг ишида беидрок,
Бедилу бетамизу бас бебок.

Аямай андин эзиди доно,
Барча бехушлиг анга пайдо.

Машраби бетакаллуф андог кенг,
Мазхаби йўк багайри «енгу ичинг».

Бўйи хушдин думоги бас бебарг,
На тириклик гами тушуб, не марг.

Уйини кунжини олиб каро мол,
Бавлу саргин ёнида моло-мол.

Мол тапписидин думог очган,
Мушк исидинму чорбог очган.

Мушк иси гар етиб думогига,
Нафаси пур келиб тамогига,

Деб: Не бадбўй бадмашом эрди,
Елга завки фарогатим берди.

То казонини боши узра тезак,
Бал тезакдин маишига газак.

Ўзи дехкон, одам авлоди,
Булбашар наслидин, гам авлоди.

Турфа озода фикри укбодин,
Гами дунёлиг эрди дунёдин.

Чарх аноси топмай хамсанги,
Айламиш отини Шукур ганги.

Гами дунёда ончунон эди тўк,
Фикри укбоси зарра кўнглида йўк.

Емак-ичмакка эрди бас машгул,
Йўк эди хотирида жуз маъкул.

Дахрдин сохиб фарог эрди,
Бу фарогатда хуш думог эрди.

Бетамиз эрди-ю тамиз талош,
Бешуур эрди-ю, шууршунос.

Табъи хайвонда ўзни одам деб,
Одамий аро мусаллам деб.

Тутубон ўзни сохиби фитрат,
Чой ичар эрди хар кун уч навбат.

Ичиб уч чойнакни субх дами,
Пешину шом хам бу эрди гами.

Бедумогу думогдор эрди,
Сухбат ичра аёгдор эрди.

Чойидин бир пиёла ичса бирав,
Нотавон жисмга етарди алав.

Яна бир чойнакни олиб дамлаб,
Якка ерда махавлара ўхшаб,

Ичибон ялгузин ўлум холат,
Нафси бадга балои жон рохат.

Мингбозорни сорига гузарим
Бир куни эрди, бўлди хамсафарим.

Кўтариб тумшугини бод бурут,

Ўкумай бир йўли дуои кунут.

Савлати бесалоти савлатлик,
Давлати беуёти давлатлик.

Иккимиз хамсафар бўлуб хамрох,
Нашъаи чойдин деди ногох.

Деди:— Эй чойдин аёгингда,
Нашъаи кайфият думогингда.

Кулкули чойдин равон хушинг,
Чойжўшунгда завк ила жўшинг.

Кадр ахлини ахли кадр билур,
Дейин оллингда нукта мен кургур.

Халтаи чойдин кеча чойим
Келмади, соф бўлди парвойим.

Эрта бозор эрур, дедим, гам эмас,
Дам чойим гар ўлмади, дам эмас.

Дами субх урмай офтоб кадам,
Мен урай илгари куёшдин дам.

«Хай» деганча качан куюб фурсат,
Чой бозорига солай диккат.

Халк то жамъ бўлганича ичиб,
Ким думогимга завку ком бериб.

Суду савдога сўнгра айлаб жазм,
Нима даркор эрур анингсари азм.

Ётдим ул кеча бу таманнода,
Хом савдода, фикри ягмода.

Нашъаи чойдин думогим танг,
Чойга етдим, нечаки килди гаранг.

Нашъанинг печтобидин юз ранж,
Нотавон жисмим ўлди мехнатсанж.

Бошим огриб, кетиб кўзумдин нур,
Эсим огиб, таним бўлуб ранжур.

Тонгга тетру ишйм фигон этмак,
Нола бирла замон-замон кетмак.

— Эйки сен, чой учун маошинг бор,
Чойдин завку интиошинг бор.

Мени хам фикратимга етди вукуф,
Чойхурликда бўлмишам мавсуф.

Чойхур жоддасида топдим жой,
Жойи амниятим бўлубтур чой.

Чораи айш чой ўлмиш бас,
Зарра йўк нону ош сари хавас.

Кечани елга бердим уйкудек,
Уйку кўздин йирок кўзгудек.

Бу сифат кеча тонгга еткурдим,
Чой шавки била кадам урдим.

Толпина-тирмана югурдум зор,
Жони безор бирла Мингбозор.

Заъфи тан сустликда махкамрок,
Чой барки танимда йилдамрок.

Чой махмури, нашъа ранжури,
Нотавон жонима тушуб зўри.

Юмуб очгунча кўзни еткурдум,
Дама Исога ўзни еткурдум.

Чой дам айладим дама Исо,
Тани бежоним этти-ўк ихё.

Бир-ики тўлдуруб кадах ичтим,
Гўйё шарбати фарах ичтим.

Улуб эрдим, магарки топдим жон,
Зулмати танга еткуруб иймон.

Куффри хумморни кесиб бошин,
Маст майдонида тўкуб ёшин.

Кони душман тўкуб сурохийдек,

Гам бошини узуб мубохийдек.

Маст бўлдумки, янги жон топтим,
Тоза жону завки комрон топтим.

Билдим эмдики, чойхўр эканим,
Ичмасам они, носабур эканим.

Чойсиз йўк магар нажот манга,
Бу эрур мояи хаёт манга.

Дедим:— Эй нўши жонинг ўлсун чой,
Чойсиздин ўлуб алам фарсой.

Неча йилдурки, чой ўлуб хўйинг,
Тар думог айладинг лаби жўйинг.

Куруг огзинг кўруг мисол бўлуб,
Куруг огзингда бу макол бўлуб.

Бурут огзингда шўразор киби,
Очук огзинг бузуг мазор киби.

Кайси гўр, ўйла юмрулан горе,
Тилинг ул гор аросида море.

Мор йўк, мору мўр маъвоси,
Кайси маъво, улус тамошоси.

Булъажаб бу огизга нашъаи май,
Нашъаи май топиб лабинг, хай-хай.

Бу огиз кандни килур намакоб,
Нўшдору лабингдадур зардоб.

Ниши акраб танинга килмас асар,
Хайя захрига кайда сенда хабар.

Не аламдин санга малолатдур,
Не фарогатда иститоатдур.

Молсен, кайси молсен, кара мол,
Хўрду хобинг хамиша шоли фахол.

Ичмогунг сув топилмаса кўлмак,
Магар ул дам келиб якин ўлмак.

Чойхўрликни килма даъвосин,
Чойхўрни чикарма расвосин.

Чой уч харфдурки, чиму алиф,
Охир исмини ё тутуб мунсиф.

Жимидур жомеи хавоси хамс,
Уч ададдин топиб асоси хамс.

Моддаи жамъи ахли хуш эрур,
Хуш элига дами хурўш эрур.

Алифи хаймаи арабга сутун,
Сарв кад комати киби мавзун.

Улфат асбобини тутиб боши,
Ук киби ё кўлида ёнбоши.

Айламакда газоли маъни сайд,
Уку ё чой ичида бўлмиш кайд.

Ями рохатни «ё» эрур ариги,
«Ё» эрур бахри завкнинг балиги.

Балиг ар йўк, алиф не деб манзил
Тутти ул чашма ичра, филхосил.

Сурати ичра алиф балиг янглиг,
Маю ям калб аро ариг янглиг.

Хох май, хох ям ба хар такдир,
Ташна комига кўп этар таъсир.

Сенки бу кайфиятда бебўсен,
Бу табиат била килиб хўсен,

Чой кайфиятин качан билгунг,
Кўрсанг афъи, ани расан билгунг.

Топмиш озор агар тани лошинг,
Нашъаи чойдин эмас бошинг.

Балки дарди шакикадин бу бало,
Боши бемагзинга бўлуб пайдо.

Ул касалдин танинг бўлуб ранжур,

Билмай они, ўзунг ясаб махмур.

Мени чой нашъаси, деб, этти гаранг,
Лаку фак сўзлар ила сен калфанг,

Лофи бемаъни бирла айлаб жўш,
Турфа афсоналарда жўшу хурўш.

Кўзи ўйнаб, очилди огзи кенг,
Огзидин очти хикматидек энг.

Деди:— Мен чой ичарга дономен,
Нашъаи чойга тавономен.

Олти ойдурки, одат айлабмен,
Шурб соат-басоат айлабмен.

Мени хам ўзгача думогим бор,
Пок равган, каро чарогим бор.

Мол тапписидин тўла бир уй,
Ёкаман мехмонлара беуй.

Чойжўш ўтни бир якосида,
Лаку лук нукталар аросида.

Кайнагач чой, кайнаб огзим хам,
Бак-баку савтидин тўлуб олам.

Чойнинг нашъаси бу эрмасму?
Нашъаи чой ганги билмасму?

Дедим: —Оре, бале тамизингга,
Офарин, бу тамизи тезингга.

Наъшаи чойдин топибсен завк,
Чой маънисидин олибсен завк.

Ахли таклидга качан тахкик,
Жилва кўрсатти чехраи тавфик.

Бўлма таклид эли била хамроз,
Ел куни зоеъ айлама овоз.

Бир шаголе бор эрди пурнайранг,
Ранги найранг ила фалак фарханг.

Макр бобида эрди бемонанд,
Хийла бобида шайтанат фарза-нд.

Кундузи сайр этиб биёбонда,
Кеча бўлса келурди кўргонда.

Эл кўзи бўлса уйкуга моил,
Сайр айларди кў-бакў соил.

Кимниким ош ўлуб казонида,
Ёшурун ухлаган замонида,

Топиб ул ош, нўши жони эди,
Нўши жон оши, балки нони эди.

Ўткарурди бу навъ муддатлар,
Халк бўлмиш эди баче музтар.

Эл килиб хийла, кўлга тушмади хеч,
Кимса бирла бирар тўкушмади хеч.

Яна бир кеча келди горатга,
Тўъма истаб гизои қувватга.

Кўрди бир кулбаи эшик махкам,
Бир тешик топти, урди уйга кадам.

Кўкчихона эди кўмулган хум,
Нилуфар ранги бирла тўлган хум.

Деди:— Бу хум бори таом эрур,
Бахту толеъ манга гулом эрур.

Топтим ўхшар таоми бесохиб,
Деди-ю, урди тўъмага рогиб.

Нили хум бас амийк эди бехад,
Чикмок андин жадал била не хад.

Гўта урмок била бўлуб бехуш,
Ўзини килди нилуфар манкуш.

Килди рангини нилуфарга бадал,
Чикти, хосилки, бехад этти жадал.

Дашт сорига нилуфар малбус

Бўлубон, бўлди хайлига махсус.

Ори-ори, гурухи даштий аро
Бўлмаган бўйла жонваре пайдо.

Кўрдилар нилуфар либосин ани,
Каркидонлар тутуб харосин ани.

Олди хайли шаголларни йигиб,
Килди огох, жумласин чакириб.

Деди: «Хак манга берди султонлик,
Хукмронлик била Сулаймонлик.

Фил бўлсун ва гарна шери дамон,
Айлади барчага мени султон.

Лек пинхон килинг шаголлигим,
Билмасун шер бемажоллигим.

Азм этинг шер сори бо суръат,
Шакли аъжубада кавий хайбат:

Турфа тунде, ажаб кавий бозу,
Даъвии шохлик килиб як сў.

Олди фармонга туюру вухуш,
Сизни истаб, хурўшу айлар жўш:

Ёки хукмумга бош индурмас?!
Шер кимдур, ёнимда тўдаи хас!

Раъди савтимдин айлагай пархиз
Гайратим баркга урар махмиз!

Не учун келмагай саломимга,
Кўл ковуштурмагай каломимга.

Хайбатимдин килинг хикоятлар,
Савлатимдин солинг сиёсатлар.

Келса, келтурмангиз макомимга,
Бал йирокрокдин эхтиромимга.

Бош кўюб хизматимга, бўлсун кул,
Мени билсун ато, ўзини ўгул,—

Деб юборгач шаголдин пайгом,
Шер эшитгач, юкусин этти харом.

Деди:— Ё раб, бу кайси хайвондур?
Хукмронлигда кайси султондур?

Кодиру носир ул эрур, ори,
Улдур албатта, холикал бори.

Пашшани филзур килса, не кам,
Шерни шур агар килур, не ситам...

КАКИ КУХЗОД

(Фирдавсий «Шохнома» сининг таржимасидан парча)

Навоийни рухидин улса мадад,
Яна килмаса лутф Фирдавсий рад,,

Солай кишвари киссага рустахез,
Калам найзаси бирла сўзга ситез»

Хикоят майидин килай элни маст,
Килай базм элин ўйлаким майлараст:

Карам килса Фирдавсий «Шохнома» син,
Ки тутурса шафкат била хомасин.

Чу Фирдавс богига солсам хурўш,
Ки Фирдавсийдин олса комим улуш.

Бу майдонни азмига айлаб сутух,
Калам найзаси бирла Рустам шукух,.

Буким назм размин тутуб бедарак,
Забун айлайн сўзни андоки Как.

Фалак золи топса ишимдан хабару
Дегай:— Офарин!— ўйлаким Золи зар.

Бу тарих учун кимсаким чекти жон,.
Ки гулзори маънигадур богбон.

Бу янглигда бўлмиш тараннумсаройр
Ки Фирдавсий рухига фирдавс жой.

Ватан Золга Зобилистон эди,
Атодин ато шохи достон эди.

Якин анга уч кунчилик буъди рох
Улуг тог эди, бас бийик боргох.

Улуг дашт ул тогни ёнида,
Бисоти фалак вусъати сонида.

Ки афгону лочину хайли булуж,
Ватан тутмиш эрди кўюб анда кўч.

На бир тог эрди фалак иртифоъ,
Етиб кўкга боши малак истимоъ.

Етиб кунгури чархи мийногача,
Каманд ушлатиб сакфи бологача.

Бийикликда пасти бўлуб осмон,
Анга йўл ясаб осмон кахкашон.

Хамул тогни устида бир хасин,
Туман халк ўлуб анда маъво гузин.

Кўюб калъа отини Мирбод лум,
Тутуб маскан анда хама хайли шум

Ажаб бандаре эрди дарбанди сахт,
На бир кўргон ўйлаким кўхи лахт.

На душмандин эрди аларга зарар,
На лашкардин эрди аларга хазар.

Анга киргали эрди дарвоза бир,
Магар махкам этмиш тўкуб анга кир,

Куш ул калъа азмида килмай даранг,
Булут шўриш этмай, кочар бош яланг.

Бўлуб хайли афгонга ул хисн жой,
Бари тийрандозу жанг озмой.

Хисоб ичра минг, барчаси рохзан,
Урушда бири мингга йиртиб кафан.

Тутуб тог багрин саропардаси,

Каки кўхзод анда саркардаси.

Ўзи кўхзоду оти эрди Как,
Ажаб бадраг эрди у (бохайбат саг).

Бўлуб пайкари филу комат баланд,
Буким тогдек жисми хоро писанд.

Уруш чоги гардунга тортиб хурўш,
Бало ёлкунидек солиб огзи жўш.

Солиб наъраси шер жисмига тоб.
Шукухидин аждарга минг изтироб.

Узуб зўр этарда камар тогдин,
Олиб хуш девона йўк согдин.

Кавий хайкалу кўх пайкор эди,
Сипахдору пурзўру солор эди.

Урушда олурди алам марддин,
Ки гурзида Албурз этиб гарддин...

Ўтуб умри бунёди бедод этиб,
Хама умри бедод бунёд этиб.

Наримонга андин етиб гўшмол,
Кутулмай ани размидин Сому Зол.

Тушуб бийми Гаршасп жонига хам,
Бўлуб хираси Золи зар дам-баДам.

Неча Сом размига боглаб камар,
Килиб зўри бозуси зеру забар.

Бўлуб Сому Зол анга пархошжўй,
На бир размидин бўлдилар комжўй.

Мадоро тилаб, тутти билъахир
Тарийки итоат, тутуб ногузир.

Берурга анга йилда ўн жирм гов,
Мукаррар зару сийм учун божн сов,

Олур эрди Как хар йили Золдин,
Яна хадялар Золи кўполдин.

Бу маънидаким, Зобилистонга йўл
Очилгай фарогатда корвонга йўл.

Тижорат элин тор-мор этмагай,
Сафар ахлига йўлни тор этмагай.

Тилаб халк осойишин Золи зор,
Зар ул шум учун айламиш ихтиёр.

Бу гам Золи зарни килиб нотавон,
Каронгу эди кўзга Зобилситон.

Хирадманд улдур балият чоги,
Дуруст этса иш фарру химмат чоги.

Чу душман кавий бўлса, тадбири хўб,
Ки тадбир асар ишни таъсири хўб.

Шарар оздурур, сув била бархам эт,
Улуг бўлса, туфрог сепиб, ўт кам эт,

Ул эрдик, Золи зари кийнакор
Забун этти зар бирла ул нобакор.

Чу аъдо кавийдур мадоро керак,
Бале, дўсту душман мувосо керак.

Тахамтанки, Зол аннга эрди ато,
Келиб зўри бозу атодин ато.

Ўгўруб Зол Рустамга бу китфу ёл,
Хулистонига истар эрди камол.

Кўз ичра тутуб гўиё мардумак,
Хадис этмай оллига кўхзоди Как.

Тушуб бийм Какдин замириди ажўш,
Деди хайлига Зол тортиб хурўш:

Бу фарзандким, бас эрур аржуманд,
Жавонмарду хушёри дониш писанд.

Шижоатда, кувватда хамтоси йўк,
Кўдакдур, адувга мадороси йўк.

Топиб мавсуми умри ўн икки ёш,

Килур гард аччигланиб тутса тош.

Кавий хайкал, аммо кичик ёши бор,
Неча пахлавонлигда кенгоши бор.

Ани кўнглида шердин йўк ситам,
Качан пилдин хотири ичра гам.

Гурури йигитликни гавгоси кўп,
Хамиятда майли такососи кўп.

Мабодоки кўхзод ишидин хабар,
Кулогига ул пахлавонни етар.

Кичик ёшида килса разми ирик,
Улуб ул, буким колмагаймен тирик.

Бало тийрига ўзни айлаб хадаф,
Замони тараб бермасун бартараф.

Карам тангридин бўлса, бир-икки йил
Ўтуб, топса кувват, топиб зўри фил.

Умидим будурки, туман кўхзод
Хаётига андин килур хайрбод.

Ани куллигини тилаб шум Как,
Мисоли ул итдурки, тишлар кесак.

Буким холиё тифлдур нарра шер,
Бўлунг вокиф андин сагиру кабир,—

Дебон килди таъйин ики пахлавон,
Жавон хушу пахлў кавий навжавон.

Туну кун рафик этти Рустам била,
Тахамтан хамул икки хамдам била.

Насаб бирла Рустамга эрди якин,
Хасаб ичра ондокки, сохиб нигин.

Бирига лакаб эрди Кашводшоҳ,
Яна бири Милоди заррин кулоҳ.

Хирадманд эди икки дониш пажух,
Алардин фалак шери топмиш шукух.

Ул иккисига Зол айтиб:— Зинхор
Ки Как ишларин айламанг ошкор.

Ани олдига Какдин айтманг паём,
Мабодо менга кўймангиз нангу ном.

Деманг Рустам оллига Какдин хадис,
Дарак килманг ул бедаракдин хадис.

Эшитгач мабодо, солиб кўнгли шўр,
Йигитлик думогига айлаб гурур,

Яна килмагай азм майдонига,
Ситамдур манга, зулм ани жонига.

Чакиртиб махаллоту бозор хам,
Бу сирдин килиб элни хушёр хам.

Буким, килмасун хеч киши Какни ёд,
Башар ё пари деб Каки кўхзод.

Сўзидин биров гар килса ошкор,
Талов молу жонин килур тору мор.

Ки чун топти бу навъ фармони Зол,
Эл огзида йўк бўлди андин макол.

Аёгчи, йигитлик шаробини тут,
Гурури йигитликда бир дам овут

Хавас жоми хушдур йигитлик чоги,
Замони хўришдир йигитлик чоги.

Рустамнинг бозор сойрига азимат килганда, икки рахнаварддин Каки кўхзод хикоятин эшитгани ва унинг ахволидин хабар сўргани ва Кашвод илан Милод чора топмай андин сўз килгани

Бу тарихга улким Рустам шукух,
Ки «Шохнома» роким, Тахамтан пажух.

Бу янглиг тузар сўзни майданини,
Ки фирдавс килсун шабистонини.

Тутуб расми мардоналиг филтан,
Кичик ёш, улуг химмати филфан.

Амуде олиб илкига говсар,
Камоне тутуб, новаки жонгузар.

Килич белда, фил бошини тенг ёриб,
Ўкидин фалак фили бош кайториб.

Ани размидин каркидон нотавон,
Бўлуб шер майдонидин нимжон.

Кулох бошида Сомдин ёдгор,
Сипах Золи андин бўлуб номдор.

Бу хашмат аро Рустами доругир,
Магар чикти бозор аро ул далер.

Улус кўргач. ул нахли зебосини,
Кичик ёшда бозуи болосини,

Шукухи солиб ерни багрига чок,
Лаби согаридин бўлуб маст ток.

Тушуб духтари разга кайфияти,
Лабин ўлмакига тилаб нияти.

Кади сарв, бозуси аммо кавий,
Фалак пахлавонин килур мултавий.

Тани тог, тог узра тог бош анга,
Агар тутса туфрог ўлуб тош анга.

Бокиб халк бир-бирга хайрат карин,
Дер эрди:— Бу каддингга минг офарин!

Бу аснода икки пиёда магар,
Тахамтан била бўл»дилар хамсафар.

Хабарсиз магар Зол эълomidин,
Сўз айтмиш магар Какни пайгомидин.

Кўруб бўйла бозуи пайвастини,
Шукухи кавий, комату бастини,

Дуосида тилни санохон этиб,
Тамошо хамул сунъи яздон этиб.

Добон:— Офарин, кадду бастинг учун,

Амуди гарону зӯр дастинг учун.

Мусаллам йигитлик камолингга хам,
Сафобахш файзи жамолингга хам.

Качан тӯрт ано топти сендек ўгул,
Ки етти атодур эшикингда кул.

Бу суратда бермас жахон золи ёд,
Десанг, йўк ажабким, Каки кўхзод.

Шижоатда, суратдадур анга тенг,
Йигитликда ортук эмас, тенг денг.

Шижоатда тенг гарчи кўхзодга,
Эмас тенг(у) бу сарви озадга.

Агарчи тануманду пурзӯр эрур,
У бир шуми бадраг, бу бир хур эрур.

Бу янглиг жахон золидин Золи зар
Фарогатга етмиш олиб бахру бар.

Чу Рустам алардин топиб бу сурӯш,
Думоги топиб жўшу тортиб хурӯш.

Уруб шуълаи гайрати тунду тез,
Ул икки пиёдага айлаб ситез:

— Не сўздур, бу кимдур Каки кўхзод?!
Башарму, малакдинму ул девзод?

Начук пил пайкар, тануманд эрур?!
Не пайванд ила манга монанд эрур?!

Ки хамто менга Сому Зол айтмайин,
Наримон киби кийлу кол айтмайин.

Чу Гаршаспу Утрутга килмай мисол,
Недин Как била бердингиз гўшмол?!

Демай хамсарим шери нар ё паланг,
Ва ё аждаре, ё диловар наханг?

Ватан анга сувдурму ё тогдур,
Билолмонки, кайси курумсогдур.

Уёлмай деюрсиз мени Как киби,
Качан гурз эрур элга калтак киби?Г

Агар тог эрур йўкса туфрогдин,
Недур асли, бархам берай богдин!'

Нечук зот эрур ул Каки кўхзод,
Менинг бирла айларсиз ул телба ёдР

Мени тенгу тушим эмас хар хасис,
Малак бирла хушдур Масихо анис!

Ики рахвар англаб Тахамтан сўзин,
Жавонмард Рустамга боглаб кўзин.

Учуб ранг рухсоридин, чекти гам,
Куруб огзи-ю, халкидин кетти нам.

Пушаймон бўлуб ул ики рахнавард,
Бўлуб музтариб, огзида охи сард.

На фикри такаллум, на хушу жавоб,
Тушуб узв-узвига минг изтироб.

Тахайюрда колгач, бўлуб гунгу лол,
Аларни кўруб бу сифат пури Зол,

Карам илкини асру айлаб аён,
Аларга зар этти карам ул замон.

Чу Рустам овуtgач зару сиймдин,
Кутулмиш ул икки катиг биймдин..

Деди пахлавон:— Рост денг хар нима,
Ёри гургдин фориг ўлсун рама.

Дедиларким:—Эй пахлавон номвар,
Равонингга хак лутфи берсун зафар.

Бу аснода бор бир ажаб кўхна гург,
Ажаб кўхна гурге, ишидур сутург.

Ажаб бадраге, бадниходедур ул,
Лакаб Как, магар кўхзодедур ул.

Нахангедурур шўри дарё ситез,

Наханг новакидин тополмас гурез.

Нажод анга афгону навкар булуж,
Сипах ёнида барча лашкар булуж.

Куруб йўлни устига хиргохлар,
Харос ичра андин гадо, шохлар.

Бўлуб ўгрилиг фикри ул хайли шум,
Хазар килгай андин бари марзу бум.